

Eisbericht Nr. 045

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 87

Nr. 045

Donnerstag, den 06.02.2014

1

Übersicht

Im Finnischen Meerbusen hat sich Neueis gebildet. An der Nordseeküste nimmt Eis rasch ab. Sonst haben sich die Eisverhältnisse seit gestern nicht viel verändert.

Vänernesee

Dünnes ebenes Eis liegt bei Karlstad, Kristinehamn, im Vänersborgsviken und bei Lidköping. Auch bei Mariestad kommt dünnes Eis vor.

Mälarsee

Im westlichsten Teil liegt bis zu 20 cm dickes Festeis. Im zentralen Teil kommt dünnes ebenes Eis und Neueis, sonst in geschützten Buchten Neueis vor.

Deutsche Bucht

Deutsche Küste: An der Nordfriesischen Küste kommt örtlich sehr lockeres dünnes Eis oder offenes Wasser vor.

Skagerrak

Norwegische Küste: Im Oslofjord tritt stellenweise Neueis und Eisbildung auf; Schifffahrt unbehindert. Im Mossesund kommt lockeres 10-15 cm dickes Eis vor. Im Drammensfjord liegt örtlich sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis.

Westliche und Südliche Ostsee

Dänische Küste: In Fjorden, Buchten und Häfen kommt örtlich dünnes Eis vor, welches stellenweise auch bis zu 15 cm dick ist. - **Deutsche Küste:** Auf der Schlei sowie in vielen Häfen tritt lockeres bis dichtes dünnes Eis auf. Auf der Untertrave und in der inneren Wismarbucht liegt 5-10 cm dickes Randeis.

Overview

New ice has formed in the Gulf of Finland. Ice on the North Sea coast is decreasing rapidly. Else, ice conditions have not changed very much since yesterday.

Lake Vänern

Thin ice occurs in the entrances to Karlstad and Kristinehamn, also in Vänersborgsviken and at Lidköping. Also at Mariestad there is thin ice.

Lake Mälaren

The westernmost part is covered with up to 20 cm thick fast ice. In the central part there is thin level ice and new ice. Otherwise, new ice occurs in sheltered bays.

German Bight

German Coast: On the North-Frisian coast there is localized very open thin ice or open water in sheltered areas.

Skagerrak

Norwegian Coast: In the Oslofjord there is new ice and ice formation in places; the navigation is unobstructed. In Mossesundet there is open 10-15 cm thick ice. There is in places very close 10-15 cm thick ice in Drammensfjord.

Western and Southern Baltic

Danish coast: In places there is thin ice in fjords, bays and harbours, but locally the ice can also reach 15 cm thickness. - **German Coast:** On the Schlei as well as in many harbours there is open to close thin ice. In the marginal areas of Untertrave and of the inner Wismar Bight there is 5-10 cm thick

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Die Boddengewässer südlich von Darß und Zingst und um Rügen sind mit 10-15 cm dickem Eis bedeckt. Im Stralsunder Hafen und im östlichen Fahrwasser liegt sehr dichtes bis kompaktes 10-15 cm dickes Eis, im Osttief treibt sehr lockeres dünnes Eis. An der Küste des Greifswalder Boddens liegt 10-19 cm dickes Festeis, weiter außerhalb 10-20 cm dickes, kompaktes Eis. Im nördlichen Peenestrom kommt dichtes bis sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis vor. Der südliche Peenestrom und das Kleine Haff sind mit 10-20 cm dickem Eis bedeckt. Auf See kommt nordöstlich von Rügen ein kleines Eisfeld mit lockerem bis dichtem Eis. - **Polnische Küste:** Das Stettiner Haff ist mit 10-15 cm dickem Eis bedeckt. Im Hafen Szczecin tritt dichtes, im Hafen Świnoujście und im Fahrwasser dazwischen lockeres 10-15 cm dickes Trümmereis auf. In den Häfen Gdańsk und Gdynia kommt offenes Wasser oder lockeres 5-15 cm dickes Eis vor. Das Frische Haff ist mit 19 cm dickem Eis bedeckt. - **Schwedische Küste:** In den Schären von Karlskrona liegt dünnes ebenes Eis.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Hafen Ventspils treibt lockeres und im Hafen Liepāja sehr lockeres 5-15 cm dickes Eis. Auf See kommt im Fahrwasser von Liepāja nach Norden offenes Wasser vor. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipėda treibt lockeres und in der Einfahrt sehr lockeres dünnes Eis. Das Kurische Haff ist mit 25-30 cm dickem Festeis bedeckt. - **Schwedische Küste:** In den Schären von Stockholm sowie in der Küstennähe kommt Neueis und Eisbildung vor.

Rigaischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Pärnubucht liegt auf 10 km bis zu 36 cm dickes Festeis, weiter bis Kihnu tritt sehr dichtes Eis, dann sehr lockeres dünnes Eis und offenes Wasser auf. Im Moonsund kommt 15-30 cm dickes Festeis und sehr dichtes Eis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga kommt offenes Wasser vor. Weiter im Fahrwasser treibt sehr lockeres, in der Irbenstraße lockeres 5-15 cm dickes Eis.

Finnischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Narva Bucht liegt ein schmaler Festeissaum, anschließend kommt dichtes Eis und offenes Wasser vor. In den Buchten Kunda, Muuga und Tallinn liegen an den Küsten schmale Festeisgürtel, weiter außerhalb kommt sehr lockeres dünnes Eis oder offenes Wasser vor. - **Finnische Küste:** Die Schären sind mit 10-35 cm dickem Festeis bedeckt. Weiter außerhalb kommt festgestampftes Eis, das örtlich schwierig zu durchfahren ist, vor. Anschließend tritt Neueis und Eisbildung auf. Östlich von Hogland liegt auf See nördlich der Linie Orregrund – Šepelevskij sehr dichtes 10-25 cm dickes Treibeis auf, südlich davon kommt lockeres dünnes Eis und Neueis vor. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter außerhalb kommt bis zum Leuchtturm Tolbuchin 15-25 cm dickes Festeis, dann bis zur

ice. The bodden waters south of Darß and Zingst and around Rügen are covered with 10-15 cm thick ice. In the port of Stralsund and on the eastern fairways there is very close to compact 10-15 cm thick ice, at Osttief very open thin ice occurs. At the coasts of the Greifswalder Bodden there is 10-19 cm thick fast ice is, farther out 10-20 cm thick compact ice. There is 10-15 cm thick close to very close ice on the northern Peenestrom. The southern Peenestrom and Kleines Haff are covered with 10-20 cm thick ice. At Sea there is north-east of Rügen a minor ice field with open to close ice. - **Polish Coast:** The Szczecin Lagoon is covered with 10-15 cm thick fast ice. In the harbour Szczecin there is close, in the harbour Świnoujście and on the fairway in between open 10-15 cm thick brash ice. In the harbours Gdańsk and Gdynia there is open water or open 5-15 cm thick ice. The Vistula Lagoon is covered with 19 cm thick ice. - **Swedish Coast:** In the archipelagos von Karlskrona there is thin level ice.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbour of Ventspils there is open and in the harbour of Liepāja very open 5-15 cm thick ice. At sea there is open water on the fairway from Liepāja to the north. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipėda there is open and in the entrance very open thin ice. The Curonian Lagoon is covered with 25-30 cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** In the Stockholm archipelago as well as close to the coast there is new ice and ice formation.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is up to 34 cm thick fast ice for 10 km. Farther out there is very close ice to Kihnu, then very open thin ice and open water. In Moonsund 15-30 cm thick fast ice and very close ice occurs. - **Latvian Coast:** In the port of Riga there is open water. On the fairway farther out there is first very open ice, then open 5-15 cm thick ice is drifting in the Irben Strait.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Bay of Narva there is a narrow belt of fast ice followed by close ice and open water. In the Bays of Muuga, Kunda and Tallinn narrow fast ice belts are stretching along the coasts, farther out there are very open thin ice or open water. - **Finnish Coast:** The archipelagos are covered with 10-35 cm thick fast ice. Farther out there is a brash ice barrier, which is difficult to force, in places. Farther off there is new ice and ice formation. East of Hogland very close 10-25 cm thick ice occurs at sea north of the line Orregrund – Šepelevskij. Open thin ice and new ice are present south of this line. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out up to the lighthouse Tolbuchin there is 15-25 cm thick fast ice. Farther westwards there is up to the longitude of Sommers very close, partly ridged, 15-25 cm

Länge von Sommers sehr dichtes, teilweise aufgepresstes, 15-25 cm dickes Eis vor; im Eisfeld kommt es zu Pressungen. Die Vyborg Bucht ist mit 20-30 cm dickem Festeis bedeckt. Anschließend kommt sehr dichtes, örtlich aufgepresstes, 15-25 cm dickes Eis vor; im Eisfeld kommt es zu Pressungen. Im Bjerkesund liegt 15-20 cm dickes Festeis. In der Luga Bucht liegt dicht an der Küste sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis.

Schärenmeer

In den inneren Schären kommt 10-30 cm dickes Festeis, dünnes ebenes Eis und Neueis vor.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären kommt 10-30 cm dickes Festeis vor. Außerhalb davon erstreckt sich entlang der Küste ein etwa 2-10 m breiter Gürtel mit dünnem Eis und Neueis. - **Schwedische Küste:** In den Schären und Buchten liegt bis zu 20 cm dickes Festeis oder ebenes Eis. Der Ångermanälv ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären liegt 15-45 cm dickes Festeis. Anschließend kommt lockeres bis sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis und Neueis vor. Die Eisgrenze mit schwierigem festgestampftem Eis verläuft etwa 7 km südwestlich von Nordvalen. - **Schwedische Küste:** Entlang der Küste und westlich von Holmöarna sowie bei Nordvalen liegt sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis. Zwischen Storbådan und Sydostbrotten erstreckt sich festgestampftes Eis, das schwierig zu durchfahren ist. Nördlich von Stora Fjäderägg kommen Bereiche mit offenem Wasser vor.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen Schären sind mit 30-55 cm dickem Festeis bedeckt. Weiter außerhalb tritt etwa bis zur Linie 5 km südlich von Malören – Merikallat zusammenhängendes, aufgepresstes, 10-35 cm dickes Eis auf; am Eisrand liegt zwischen Malören und Merikallat auf 2-5 km festgestampftes Eis, das schwierig zu durchfahren ist. Anschließend tritt sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis und Neueis auf. Die südlichen Schären sind mit 15-45 cm dickem Festeis bedeckt, weiter außerhalb kommt lockeres bis sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** Die Schären sind mit bis zu 55 cm dickem Festeis bedeckt. Auf See nördlich von 65° N liegt sehr dichtes oder ebenes, bis zu 30 cm dickes Eis, südlich davon kommt dichtes 5-20 cm dickes Eis vor. In der Skellefteå Bucht verläuft eine 10-20 km breite Rinne, und eine schmale Rinne erstreckt sich in der Küstennähe von Bjuröklubb bis Norra Kvarken.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Zwischen einem Tiefdruckgebiet über dem Nordatlantik und einem Hochdruckgebiet über

thick ice; ice pressure occurs in the ice field. The Bay of Vyborg is covered with 20-30 cm thick fast ice. Farther out there is very close, partly ridged, 15-25 cm thick ice, which is under pressure. In the Bjerkesund there is 15-20 cm thick fast ice. In the Luga Bay there is very close 10-15 cm thick ice close to the coast.

Archipelago Sea

In the inner archipelago there is 10-30 cm thick fast ice, thin level ice and new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is 10-30 cm thick fast ice. Farther out an approximately 2-10 km wide belt with thin ice and new ice stretches along the coast. - **Swedish Coast:** In the archipelagos and bays there is up to 20 cm thick fast ice or level ice. The Ångermanälv is covered with 15-30 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelagos there is 15-45 cm thick fast ice. Farther out there is open to very close 10-30 cm thick ice and new ice. The ice edge with a brash ice barrier, difficult to force, runs approximately 7 nautical miles south-west of Nordvalen. - **Swedish Coast:** Along the coast and west of Holmöarna as well as at Nordvalen there is very close 10-30 cm thick ice. A brash ice barrier, difficult to force, is stretching between Storbådan and Sydostbrotten. North of Stora Fjäderägg there are areas with open water.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 30-55 cm thick fast ice. Farther off there is approximately to the line 5 km south of Malören – Merikallat consolidated, ridged, 10-35 cm thick ice; at the ice edge there is between Malören and Merikallat a 2-5 km wide brash ice barrier, which is difficult to force. Very close 10-30 cm thick ice and new ice is present farther out. The southern archipelagos are covered with 15-45 cm thick fast ice, farther out there is open to very close 10-30 cm thick ice and new ice. - **Swedish Coast:** The archipelagos are covered with up to 55 cm thick fast ice. At sea there is very close or level, up to 30 cm thick ice north of 65° N, and close 5-20 cm thick ice is present south of this latitude. In the Bay of Skellefteå there is a 10-20 km wide lead. A further, narrow lead runs along the coast from Bjuröklubb towards Norra Kvarken.

Expected Ice Development

Between a low pressure area over the Northern Atlantic and a high pressure area over Russia

Russland fließt mit Winden aus südlichen Richtungen relativ milde Luft in den Ostseeraum ein. In den nächsten Tagen wird die Eisbildung im nördlichen Ostseeraum gering bleiben, in allen Bereichen ist mit einer nördlichen Eisdrift zu rechnen. Im südwestlichen Ostseeraum und an der Nordseeküste wird das Eis in den westlichen Abschnitten bis zum Wochenende deutlich abnehmen.

milder air is penetrating over the region of the Baltic Sea with the winds from southerly directions. During the next days, no major ice formation and a northerly ice drift in all areas is expected in the northern region of the Baltic Sea. Ice in the south western region of the Baltic Sea and on the North Sea coast will considerably decrease in the western waters till the week-end.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kw	IC	28.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	4000 dwt	IA	05.02.
	Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IA and IB	25.01.
	Vaasa	2000 dwt	IA and IB	05.02.
	Kaskinen, Pori and Rauma	2000 dwt	I and II	25.01.
	Uusikaupunki, Naantali, Turku, Hanko, Koverhar, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 dwt	I and II	03.02.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	05.02.
Germany	Stralsund, Wolgast and ports in the Greifswalder Bodden and Kleines Haff	1000 kW	E1 (IC)	28.01.
Poland	Świnoujście - Szczecin	1700 kW	PRS-L4 (II)	27.01.
Russia	Vyborg		-	20.01.
	Vysotsk		-	28.01.
	Vysotsk		Ice 1 (II)	12.02.
	Primorsk		required	05.02.
	Primorsk		Ice 2 (IC)	10.02.
	St. Petersburg		-	31.01.
	Ust-Luga		-	29.01.
Sweden	Karlsborg	4000 dwt	IA	02.02.
	Luleå – Skellefteå	2000 dwt	IA	26.01.
	Holmsund	2000 dwt	IA and IB	26.01.
	Rundvik - Skutskär	2000 dwt	I and II	02.02.
	Lake Mälaren	2000 dwt	IC	02.02.
	Lake Vänern	1300/2000 dwt	IC/II	02.02.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Icebreaker: KONTIO, OTSO, FREJ and URHO assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the southern Sea of Bothnia. VOIMA assists in the Gulf of Finland.

Germany

From 28.01.2014: Only daytime navigation is allowed in the northern and eastern approach to Stralsund, including Bodden waters west, inner Bodden waters around Rügen and Hiddensee, Greifswalder Bodden, Peenestrom and Kleines Haff. Begin and end of daytime navigation can be obtained on VHF or by phone: Warnemünde traffic centre, Stralsund traffic channel 67 or by phone +4938120671843 and Wolgast traffic channel 09 or by phone +4938120671844.

From 30.01.2014: Northern approach to Stralsund (including Bodden waters west), inner Bodden waters of Rügen, southern Peenestrom and Kleines Haff will be closed for navigation.

Icebreaker: ARKONA and RANZOW assist vessels to the ports of Stralsund and Wolgast.

Russia

The point of convoy formation is 60° 10.53'N 27° 46.51'E (buoy Nr. 4).

From 20th of January, tow boat-barges will not be assisted to Vyborg; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 28th of January, tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only. Probable, from **12th of February**, vessels without ice class may not navigate to **Vysotsk**. Vessels with ice class Ice 1(II) may navigate with icebreaker assistance only.

From 31st of January, tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 5th of February, vessels without ice class may not navigate to **Primorsk**. Probable, from **10th of February**, only vessels with ice class Ice 2 (IC) may navigate to **Primorsk**.

From 29th of January, vessels without ice class may navigate to Ust-Luga with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of Primorsk, St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk and Ust-Luga.

Sweden

Vessels bound for ports in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01'E), report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ALE, ATLE and YMER assist in the northern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis– Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen– Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen– Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen– Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinander geschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Dänemark , 05.02.2014

Nysted, Hafen	5031
Nysted, Bredningen	4041
Rødby, Fahrwasser	2100
Troense, Svendborg Sund, Ost	1000
Karrebäksminde bis Nästved, Fahrw	2111

Deutschland , 06.02.2014

Karnin, Stettiner Haff	8249
Karnin, Peenestrom	8249
Anklam, Hafen – Peenestrom	2001
Rankwitz, Peenestrom	8249
Wolgast – Peenemünde	6236
Peenemünde – Ruden	4136
Stralsund – Palmer Ort	6266
Palmer Ort – Freesendorfer Haken	6266
Osttief	2006
Landtiefrinne	5266
Fährhafen Sassnitz und Umgebung	4201
Fährhafen Sassnitz, Seegebiet	2100
Stralsund – Bessiner Haken	8249
Vierendehlrinne	8249
Barhöft – Gellenfahrwasser	8249
Schaprode – Hiddensee, Fahrwasser	4144
Wismar, Hafen	1000
Wismar – Walfisch	3100
Walfisch – Timmendorf	1000
Lübeck – Travemünde	2000
Neustadt, Hafen	5113
Neustadt, Seegebiet	2111
Heiligenhafen, Hafen	2000
Eckernförde, Hafen	1000
Schlei, Schleswig – Kappeln	3081

Schlei, Kappeln – Schleimünde	2161
Sylt, Hafen List	1200
Amrum, Hafen Wittdün	2291
Amrum, Vortrapptief	2261
Amrum, Schmaltief	2261
Nordstrand, Hever	1200
Tönning, Hafen	1001
Harburg, Elbe	1100
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	2100
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	1100
Altona, Elbe	1100

Estland , 06.02.2014

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	200/
Kunda, Hafen und Bucht	10//
Länge Kunda – Tallinn, Fahrwasser	1///
Muuga, Hafen und Bucht	20//
Tallinn, Hafen und Bucht	10//
Breite Tallinn – Osmussaar, Fahrwasser	1///
Osmussaar – Ristna, Fahrwasser	1///
Länge Ristna – Irbenstraße, Fahrwasser	1///
Pärnu, Hafen und Bucht	8446
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	20//
Irbenstraße	21//
Moonsund	9343

Finnland , 05.02.2014

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	6876
Kemi 2 – Kemi 1	6876
Kemi 1, Seegebiet im SW	6376

Jahrgang 87	Nr. 045	Donnerstag, den 06.02.2014	7
--------------------	----------------	-----------------------------------	----------

Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 7956
 Oulu, Hafen – Kattilankalla 8446
 Kattilankalla – Oulu 1 7946
 Oulu 1, Seegebiet im SW 5376
 Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5346
 Raahe, Hafen – Heikinkari 8346
 Heikinkari – Raahe Leuchtturm 7746
 Raahe Leuchtturm – Nahkiainen 5746
 Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See 5746
 Rahja, Hafen – Välimatala 7747
 Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi 3727
 Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See 5746
 Ykspihlaja – Repskär 8346
 Repskär – Kokkola Leuchtturm 9746
 Kokkola Leuchtturm, See außerhalb 3736
 Pietarsaari – Kallan 8346
 Kallan, Seegebiet außerhalb 3726
 Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE 4346
 Nordvalen, Seegebiet im ENE 4346
 Nordvalen – Norrskär, See im W 5366
 Vaskiluoto – Ensten 7346
 Ensten – Vaasa Leuchtturm 4246
 Vaasa Leuchtturm – Norrskär 5746
 Kaskinen – Sälgrund 8945
 Sälgrund, Seegebiet außerhalb 3015
 Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi 3115
 Linie Pori Lt. – Säppi – See im W 0//5
 Rauma, Hafen – Kymäpihlaja 8745
 Kymäpihlaja – Rauma Leuchtturm 3005
 Uusikaupunki, Hafen – Kirsta 8345
 Kirsta – Isokari 5145
 Isokari – Sandbäck 2005
 Maarianhamina – Marhällan 2001
 Naantali und Turku – Rajakari 8745
 Rajakari – Lövskär 1005
 Lövskär – Korra 5745
 Korra – Isokari 4745
 Lövskär – Berghamn 3005
 Stora Sottunga – Ledskär 5145
 Lövskär – Grisselborg 1115
 Hanko, Hafen – Hanko 1 4145
 Hanko – Vitgrund 5165
 Vitgrund – Utö 1005
 Koverhar – Hästö Busö 8745
 Hästö Busö – Ajax 0//5
 Inkoo u. Kantvik – Porkkala See 7765
 Porkkala, Seegebiet 4045
 Helsinki, Hafen – Harmaja 7765
 Harmaja – Helsinki Leuchtturm 5265
 Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw. 5265
 Vuosaari Hafen – Eestiluoto 5365
 Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm 5265
 Porvoo, Hafen – Varlax 7345
 Varlax – Porvoo Leuchtturm 5265
 Valko, Hafen – Tåktarn 7345
 Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser 5365
 Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser 5365
 Kotka – Viikari 6345
 Viikari – Orregrund 6375
 Orregrund – Tiiskeri 5265
 Hamina – Suurmusta 8345
 Suurmusta – Merikari 7345

Merikari – Kaunissaari 6345

Lettland , 05.02.2014

Riga, Hafen 1000
 Riga – Mersrags, Fahrwasser 2000
 Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser 2000
 Irbenstraße, Fahrwasser 2201
 Ventspils, Hafen 3101
 Irbenstraße – Ventspils, Hafen 2101
 Liepāja, Hafen 2201
 Ventspils, Hafen – Liepāja, Hafen 1000

Litauen , 06.02.2014

Klaipeda, Hafen 3000

Polen , 06.02.2014

Gdansk, Hafen 1100
 Gdynia, Hafen 3211
 Zalew Szczecinski 8239
 Szczecin, Hafen 4121
 Swinoujscie – Szczecin 3201
 Swinoujscie, Hafen 3201

Russische Föderation , 06.02.2014

St. Petersburg, Hafen 83/5
 St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 83/5
 Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 73/5
 Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 5313
 Lt. Šepelevskij – Seskar 5313
 Seskar – Sommers 5325
 Sommers – Südspitze Gogland 5325
 Vyborg Hafen und Bucht 83/5
 Vichrevoj – Sommers 5325
 Luga Bucht 1212

Schweden , 05.02.2014

Karlsborg – Malören 8846
 Malören, Seegebiet außerhalb 5306
 Luleå – Björklack 8846
 Björklack – Farstugrunden 4336
 Farstugrunden, See im E und SE 5336
 Sandgrönn Fahrwasser 8846
 Rödkallen – Norströmsgrund 4726
 Haraholmen – Nygrån 8346
 Nygrån, Seegebiet außerhalb 4716
 Skelleftehamn – Gåsören 8446
 Gåsören, Seegebiet außerhalb 1006
 Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb 1006
 Nordvalen, See im NE 4226
 Nordvalen, See im SW 5346
 Västra Kvarnen W-lich Holmöarna 6746
 Umeå – Väktaren 8746
 Väktaren, See im SE 5746
 Sydostbrotten, See im NE u. SE 5266
 Husum, Fahrwasser nach 4246
 Örnköldsvik – Hörnskatan 8346
 Hörnskatan – Skagsudde 8246
 Skagsudde, Seegebiet außerhalb 2000
 Ulvöarna, Fahrwasser im W 4133
 Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 8346
 Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 8346
 Härnösand – Härnön 1216

Sundsvall – Draghällan	4243
Draghällan – Åstholmsudde	4223
Hudiksvallfjärden	8343
Iggesund – Agö	8343
Sandarne – Hällgrund	8246
Hällgrund, Seegebiet außerhalb	2000
Ljusnefjärden – Störjungafrun	2000
Gävle – Eggegrund	4246
Hallstavik – Svartklubben	4101
Trälhavet – Furusund – Kapellskär	2000
Kapellskär – Söderarm	1000
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	1000
Klövholmen – Sandhamn	1000
Sandhamn, Seegebiet außerhalb	1000
Trollharan – Langgarn	1000
Mysingen	1000
Köping – Kvicksund	8246
Västerås – Grönsö	8246
Stockholm – Södertälje	4146
Norrköping – Hargökalv	4102
Oxelösund, Hafen	2001
Järnverket-Lillhammaren – N Kränkan	3001
Karlskrona – Aspö	2001
Uddevalla – Stenungsund	2000
Göta Älv	2000
Trollhättekanal – Dalbo-Brücke	4136
Vänersborgsviken	5126
Karlstad, Fahrwasser nach	5146
Kristinehamn, Fahrwasser nach	5146
Otterbäcken, Fahrwasser nach	4146
Lidköping, Fahrwasser nach	4146